



Bozen / Bolzano, 05/09/2024

Bearbeitet von / redatto da:
Kilian Bedin
Tel. 0471 41 18 84
kilian.bedin@provinz.bz.it

Zur Kenntnis: Gemeinde Lana
Per conoscenza: lama@legalmail.it

[Frigotherm Ferrari GmbH](#)
[Peter Anichstr. Nr. 16](#)
[39011 Lana \(BZ\)](#)
frigothermferrari@pec-it.it

Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) von gefährlichen Sonderabfällen

Ermächtigung Nr. 5905

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsichtnahme in die Ermächtigung Nr. 4170 vom 22.07.2014;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 08.07.2024 eingereicht von der
[Frigotherm Ferrari GMBH](#)
mit rechtlichem Sitz in der
Peter Anich Straße Nr. 16
39011 Lana

Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) di rifiuti speciali pericolosi

Autorizzazione n: 5905

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Visto l'autorizzazione n. 4170 dd. 22.07.2014;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la richiesta del 08.07.2024 inoltrata dalla
[Frigotherm Ferrari Srl](#)
con sede legale in
Via Peter Anich n. 16
39011 Lana



Nach Einsichtnahme in das Protokoll des Lokalaugenscheines vom 26.08.2024;

Nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie Nr. 00100688 vom 30.08.2024;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die **Zwischenlagerung (D15)** und die **Ansammlung (R13)** der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: **060203 *** (D15-R13)
Abfallart: **Ammoniumhydroxid**

Abfallkodex: **130205 *** (D15-R13)
Abfallart: **nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis**

Abfallkodex: **130208 *** (D15-R13)
Abfallart: **andere Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle**

Abfallkodex: **130502 *** (D15-R13)
Abfallart: **Schlämme aus Öl-/Wasserabscheidern**

Abfallkodex: **130802 *** (D15-R13)
Abfallart: **andere Emulsionen**

Abfallkodex: **140601 *** (D15-R13)
Abfallart: **Fluorchlorkohlenwasserstoffe, H-FCKW, H-FKW**

Abfallkodex: **150110 *** (D15-R13)
Abfallart: **Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind**

Abfallkodex: **150202 *** (D15-R13)
Abfallart: **Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich ÖlfILTER a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind**

Abfallkodex: **160107 *** (D15-R13)
Abfallart: **ÖlfILTER**

Abfallkodex: **160114 *** (D15-R13)
Abfallart: **Frostschutzmittel, die gefährliche Stoffe enthalten**

Visto il verbale di sopralluogo dd. 26.08.2024;

Vista la garanzia finanziaria n. 00100688 del 30.08.2024;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il **deposito preliminare (D15)** e **messa in riserva (R13)** dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: **060203 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **idrossido di ammonio**

Codice di rifiuto: **130205 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati**

Codice di rifiuto: **130208 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione**

Codice di rifiuto: **130502 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **fanghi di prodotti di separazione olio/acqua**

Codice di rifiuto: **130802 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **altre emulsioni**

Codice di rifiuto: **140601 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **clorofluorocarburi, HCFC, HFC**

Codice di rifiuto: **150110 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze**

Codice di rifiuto: **150202 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose**

Codice di rifiuto: **160107 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **filtri dell'olio**

Codice di rifiuto: **160114 *** (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: **liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose**



Abfallkodex: 160211 * (D15-R13)
Abfallart: gebrauchte Geräte, die teil- und vollhalogenierte Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

Abfallkodex: 160504 * (D15-R13)
Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)

Abfallkodex: 161001 * (D15-R13)
Abfallart: wässrige flüssige Abfälle, die gefährliche Stoffe enthalten

Abfallkodex: 200123 * (D15-R13)
Abfallart: gebrauchte Geräte, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

Gesamtmenge: 100 t/Jahr

bis **31.08.2034**

mit Ermächtigungsnummer: **5905**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist:
Peter Anich Straße Nr. 16, 39011 Lana
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen zum Ansuchen vom **08.07.2024** aufgestellt werden.
3. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
4. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.

Codice di rifiuto: 160211 * (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HCF

Codice di rifiuto: 160504 * (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 161001 * (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: soluzioni acquose di scarto, contenenti sostanze pericolose

Codice di rifiuto: 200123 * (D15-R13)
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi

Quantità complessiva: 100 t/anno

fino al **31.08.2034**

con numero d'autorizzazione: **5905**

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è:
Via Peter Anich n. 16, 39011 Lana
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 08.07.2024.
3. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
4. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la natura e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.



5. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
 6. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
 7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
 8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
 9. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
- Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01230777893502 vom 12.06.2024 entrichtet.
5. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
 6. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
 7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
 8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
 9. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.
- L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01230777893502 del 12.06.2024.



Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 851 vom 22.07.2014.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 851 del 22.07.2014.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio

Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht, ist:
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 05.09.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 05.09.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 05.09.2024